


Diarazon 2 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2310 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



# ROCKY KELLY Y GRUPO 7 A DEMOSTRA NAN MALCONTENTO NA HOSPITAL






## Nos no por gana e guera contra droga

## Carta habri na sr. Mike Eman

BAN DEMOSTRA SERIEDAD Y RESPONSABILIDAD DEN E ELECCION AKI!

## NO TIN PRIJS RIBA CUIDO DI SALUD!




## Lidernan Venezolano Lopez y Ledezma a bolbe wordo hiba prison



# Antisocial a kibra drenta pa horta na Optica Leslie






Diamars marduga alarma di Optica Leslie a activa y patrol a presenta na e sitio. Nan a topa cu e vitrina dilanti destrui. Patruya di Oranjestad tambe tabata presente pa asina tuma datos. A tuma nota cu antisocial a manda un blokki den direccion di e glas pa kibra esaki y drenta paden.

Opinion Publico

# POSTULANDO RICHARD VISSER RIBA LISTA DI AVP, MIKE TA HACI NOS PUEBLO SINBERGUENZA

Ningun hende por a kere, cu Mike por a yega asina leu pa postula Richard Visser riba lista di e partido berde. Na varios ocasion Richard Visser a pone cara di Reino Hulandes y muy en particular di Aruba na berguenza, sea directamente o indirectamente. Aruba su nomber tabata skeiro den Tweede Kamer, ora a sali na cla cu e "knuffelbeertje" di Richard Visser, es ta e Turco Aysel Erbudak a mafia 1.7 miyon Euro na Slotervaartziekenhuis Amsterdam. Aparentemente e persona aki no a bay cera ningun dia, pero mester paga e suma astronomico bek. Te awe ta spera riba e suma aki, pero todo envano, e "madame sans gêne" a huy bay Turkia.

Informacionnan ta sigui bisa cu Erbudak tin un strafblad di Hulanda te Tokio!! Tabata entre otro doño di dos "call centers" di labamento di placa y un hospital na Turkia. E persona aki ta puro maldad y hustamente cu e "Mafia Queen" aki nos flamante Richard Visser tin un relacion tanto amoroso y comercial pa basta tempo caba.

Awor pa colmo cu mannan habri Mike ta acepta Richard Visser riba e lista berde, apesar di tur e "badabada" rond di Richard y Aysel. Den e dianan aki tur hende ta compara e caso di Paul Croes cu esun di Richard Visser. Ta puntra cual ta pior, e caso di Paul of esun di Richard?! Ta bin acerca cu Richard na por lo menos dos ocasion a cobra "overbruggingstoelage" caba, pero ainda e fiesta no a caba. AVP lo bisa: "AINDA FALTA".
Aparentemente un vez mas ta postula tambe e "schijtebroek" alias "beurzensnijder" riba e lista berde. Tambe e supuesto "lady killer", cu ta droga su victimanan prome y pa despues por abusa di nan, lo haya un "ereplaats" riba e lista berde. Tambe pa e famoso "vrouwenmepper", Mike a reserva un bunita lugar; asina por sigui. Durante gobernacion di ruman grandi Henny, politiconan Hulandes a yama nos isla pa "roversnest". Ta con nan lo yama nos awor cu Mike na cabez?! "BERD' E TA?"; no shonnan, "MIERD' E TA!"



# Lidernan Venezolano Lopez y Ledezma a bolbe wordo hiba prison



Diamars marduga, e regimen Chavista a bolbe detene Ledezma y Leopoldo Lopes.
Den careda di 1'or di marduga, agentenan a yega y invadi hogarnan di e lidernan aki y hiba nan prison.

E motibo tras di esaki ta cu ambos lider lo a manda mensahe di video, cual ta prohibi den e condicionnan cu nan a haya e cambio di prison pa cas.

E acto aki a conduci mas rabia y odio riba Nicolas Maduro y su regimen dictatorial.

# Rocky Kelly y Grupo 7 a demostra nan malcontento na hospital














Sr. Rocky Kelly y Grupo di 7 a presenta diamars na hospital pa demostra nan malcontento pa cu proyecto di hospital. Ta asina cu a tene un opendag na e hospital cu a sali hopi mas caro compara cu esun di Corsou! Corsou a traha un hospital nobo y na Aruba a traha un bijbouw anto nada sofistica. Grupo 7 a bin cu borchinan pero nan a wordo prohibi door di e securitynan. Prome instante Grupo 7 a haya cooperacion di e securitynan, pero despues nan a yama polis pa e grupo aki. A informa nan cu nan no tin e competencia (bevoegdheid) pa para nan. Segun sr. Kelly, polisnan a bin ta zwaai cu nan kinsena y a papia na un manera masha fresco cu nan. Rocky Kelly den un entrevista a declara cu ora e colonianan bibando aki na Aruba ta manifesta, polis no ta haci nan nada.

Grupo 7 a dicidi di protesta tambe pa prensa Hulandes. Na Corsou nan a paga 330 miyon pa un hospital nobo hopi mas grandi cu esun di Aruba, mientras cu esun di Aruba un bijbouw, ainda falta e kamber di operacion cu lo bay costa 10 miyon.

Pa e motibo aki grupo aki, campañando pa nan respectivo partido, a laga campaña un banda pa bin protesta. Sr. Kelly a recorda cu diamars tabata tin "Open House" y cu nan tambe ta forma parti di publico. A dicidi di para na banda. Grupo 7 ta forma di diferente simpatizante di diferente partido, diferente credo y religion. Pero nan ta bringa contra di inhusticia! P.e. pa e muchanan di Casa Cuna. Nan ta protesta tambe pa e hospital, cu ta parce un bunker, sin ningun arquitectura. E edificio nobo por wordo compara cu un bunker unda ta warda municion, no mas cu e edificio di hospital aki tin bentana.

Sr. Kelly a compara e edificio nobo di Hospital cu e edificio di SVb sin arquitectura! Sr. Ruben Croes, a wordo manda Corsou pa dos siman pa tuma un spoedcursus di ehecucion y e ta na encargo di e ehecucion di e edificio nobo, segun sr. Kelly. El'a sigui bisa cu e cylindernan di e test di betonnan no ta bon coordina, den su opinion como beton-technoloog y DOW mester core nan tras pa esaki. E lugar a wordo traha na un lugar masha straño. No ta papia mes di retraso di e proyecto! No tin transparencia. Mescos cu na Aruba ta papia di inflacion, tur cos a bira caro na Aruba y placa no ta yega. Pero e gobierno aki no ta papia di inflacion mes. P'esey Grupo 7 a dicidi di bay protesta na Hospital y asina demostra Hulanda y mundo henter, cu e proyecto di Hospital ta un proyecto corupto.



# Pakico vota?

Pakico Vota ta un programa dirigi riba decision pa vota dia 22 di September. E ta un serie di 7 programa, dirigi y produci pa Carolina Albertsz y cu ta bay keda transmiti na TeleAruba entrante 4 di Augustus 9.10 pm. E produccion di e programa aki a tuma algun luna y tabata dirigi specificamente pa formula e preguntanan mas conciso posibel pa asina lidernan di e partidonan invita, por elabora riba nan programa. A scoge inicialmente e cuater partidonan cu segun encuesta e momento ey, lo a haya asiento den Parlamento. Despues di varios deliberacion a yega na e siguiente preguntanan...

Criminalidad

1. Kico ta e prome paso cu bo partido lo tuma riba prome dia di gobernacion pa reduci/ combati criminalidad cu ta afecta pueblo directamente.?

2 . Paisnan mas pober ta score hopi abao den transparencia y hopi halto den corupcion. Lo contrario, paisnan mas rico, ta score halto den transperencia y abao den corupcion. Pa cual modelo bo partido ta scoge y con lo bo ehecut'e?

Economia:

1.Con bo partido lo genera crecemento economico y riba cual sector?

2. Gasto mas halto di Gobierno ta su personal. Tur instancia consultativo ta urgi pa reduci e gasto di personal. Bo partido lo haci esey. Si no, con otro.?

## Educacion

Rendimento di nos enseñanza ta keda un reto. Maestronan ta lucha cu 30 mucha plus den klas. Poco school tin asistente pa yuda nan.

1. Kico ta e solucion cu bo partido tin pa e problematica cu ta bay mas leu cu djis edificio?

2.Famianan ta desintegra; hopi hoben ta lanta sin structura. 4 di cada 10 hoben no tin diploma school secundario y ta drenta e area di crimen, adiccion y no ta productivo. Con bo partido lo atende cu e punto aki?

Salud Publico

1. Como pais Aruba ta gasta miles na gasto medico. E enfasis ta curativo. E sistema aki ta traha?

2.Con bo partido lo controla e gastonan medico y toch haci nos populacion mas saludabel?

## Pensioen:

1.Un sociedad mas salud ta significa cu ta biba mas largo. Fondonan di pensioen mester por wanta un peso di un sociedad cu ta birando mas grandi. Kico ta bo partido su ponencia riba fortificacion di nos fondonan di pensioen?

2.Integridad ptegunta 1 Caso di fraude na landslaboratorio algun aña pasa, e caso di fraude na Setar ta ehempel di falta di integridad di trahadonan. Kico segun bo partido ta integridad y con por sigura henter un aparato publico integro?

Institucionnan

Constitucion di Aruba ta papia di Institucionnan cu mester yuda mantene bon gobernacion y transparencia. Pero uno importante cu ta Banco Central, no ta habri mes pa duna aclareacionnan. Aruba no tin un Ombudsman.

1. Con bo partido lo duna balor na institucionnan asina pa nan sirbi comunidad y no solamente interes di e gobernantenan?

Medio Ambiente

1. Bo partido lo mantene e R.O.P actual y lo ampli'e cu e R.O.P met voorschriften pa dun'e karakter definitivo? Kico bo partido ta considera como medio ambiente?

## Desaroyo

1. Desaroyo Sostenibel ta cualifica como desaroyo economico cu no ta stroba e potencial di desaroyo di futuro generacion. Con bo partido ta planea un desaroyo sostenibel, teniendo medio ambiente y naturaleza den consideracion?

Programa 7

Turismo:

Turismo ta keda e bastion di nos economia. Pero turismo tin retonan grandi. Nos kier mas turista?

1.Con ta keda mantene e industria aki sin cu e ta afecta e calidad di bida di nos na Aruba?

Fundacion politico transparente

Tur campaña ta mesun cos. Partidonan ta priminti transparencia y cu kier ley pa partidonan

politico, pa asina sa e forzanan economico tras di cada campaña.

1.Mester warda riba e ley? Cual ta bo sostenedor financiero mas importante?

Tur lider di e cuater partidonan invita, esta AVP, MEP, POR y RED a ricibi e preguntanan aki cu hopi tempo di anticipio, pa asina por aliña precisamente kico e plannan ta riba e temanan cu ta biba den comunidad.

E preguntanan a bay na e lidernan, mr. Mike Eman, mr. Evelyn Wever Croes, sr. Otmar Oduber y sr. Ricardo Croes mas di 6 siman pasa.

Lamentablemente, lider di AVP, sr. Mike Eman, despues di a pidi pa cambia e preguntanan, cual no tabata posibel mirando e formato di e programa, a dicidi pa no participa. A keda cu e preguntanan si.

Como tal, productornan a dicidi na ultimo momento pa invita Raiz, e partido mas nobo, pa contesta e preguntanan aki, y di e forma aki duna e partido mas nobo e oportunidad pa comunidad conoce nan mihor.

E formato di Pakico Vota ta basa riba contesta di e lidernan, sigui pa un analisis di parti di tres panelista, kendenan periodista Dilma Arends Geerman, comerciante Hubert Dirks y periodista y productor hoben Ephrayim Odor. Cada programa ta di mey ora, y manera a bisa caba lo keda transmiti tur Dialuna 10:10.. pa 10:35 pm na Telearuba, Canal 13,23, pa 7 siman tras di otro!

# Chauffeur a bolter cu auto den Rooi Frances




Diamars pasa di 9'or mainta riba e caminda di Rooi Frances, den e birada skerpi pa bay Rooi Taki na e saliña a sosode un accidente unda un Getz a bolter. E impacto tabata asina fuerte e chauffeur a keda basta herida. Ambulance cu urgencia a presenta na e sitio pa asina atende cu e victima cu rapidamente a keda transporta pa hospital.

Polis di trafico tambe tabata na e sitio y a topa cu e Hyundai Getz riba su dak. Durante investigacion a constata cu velocidad halto a hunga un rol, unda cu e chauffeur a perde control ariba e vehiculo cu consecuencia cu esaki a bolter.



# Carta habri na sr. Mike Eman

## BAN DEMOSTRA SERIEDAD Y RESPONSABILIDAD DEN E ELECCION AKI!



Cu asombro y sinceramente cu hopi berguenza, mi a tuma nota di e actitud di partido AVP y su lider sr. Mike Eman relaciona cu e entregamento di lista.
Conseho Electoral, mescos cu cada eleccion, haciendo uso di e espacio cu ley ta dun'e, a stipula e orario cu cada partido politico lo entrega su lista. Mescos cu cada eleccion, algun partido ta contento cu e orario, mientras otro partido no ta contento cu e orario. Sinembargo, tur partido politico den pasado a cumpli cu e stipulacionnan di Conseho Electoral.

Conseho Electoral ta stipula diferente orario pa asina e entregamento di lista bay na forma ordena. Den cada pais autoridadnan electoral ta trata di organiza e eleccion mas ordena y civico cu ta posibel y ta pa e motibo ey cu partido MEP ta sostene Conseho Electoral den esaki. MEP mester entrega e lista entre 1:30 y 2:00 pm y nos ta haciendo tur preparacion pa nos yega Censo (Stadhuis) 1:30 pa duna Conseho Electoral tempo pa revisa e lista dentro di e tempo stipula.

Mi ta lamenta profundamente cu net sr. Mike Eman cu ainda ta minister presidente di nos pais, y cu ta lider di e partido cu tabata esun mas grandi eleccion anterior, ta demostra un actitud di desobediencia y rebeldia infantil, cu no ta beneficia Aruba, ni su partido. Di e minister presidente di nos pais, alavez esun encarga cu mantene orden publico, nos pueblo a spera net contrario.

Aruba lo sali mihor beneficia si tur partido tene su mes na e reglanan di Conseho Electoral y ta pa e motibo ey mi ta haci un apelacion fuerte riba sr. Mike Eman y riba partido AVP pa recapacita y atene su mes na reglanan stipula pa Conseho Electoral y entrega e lista di AVP 10:30 am.

Ban demosta seriedad y responsabilidad y ban evita confrontacion innecesario den e eleccion aki. Ban mustra mundo henter, pero sigur Reino Hulandes, cu Aruba por carga su responsabilidad democratico y electoral na forma madura, manera ta wordo spera di un pais autonomo pa 31 aña.

Atentamente
Evelyn Wever-Croes, Lider di MEP

### LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

# NO TIN PRIJS RIBA CUIDO DI SALUD!



Cuido di salud di e ciudadano a bay atras considerablemente y e confianza den nos cuido di salud ta menos. Nos institutonan cu mester brinda servicio di salud ya no por cu e demanda debi na cresemento di nos poblacion. E realidad cu nos ta bibando aden awor ta cu un paciente mester warda varios luna pa haya cita cu su specialista, y algun no ta logra warda asina tanto y ta perde e lucha cu nan malesa prome cu e dia di nan cita yega. Un pacient mester warda hopi tempo pa por hasi un MRI, y mientras tanto si e tin un maleza, esaki ta sigui avanza y talvez pa dia e haci e MRI, ya ta laat.

Pa MEP no tin prijs riba salud di hende y sigur no riba bida di hende. Nos ta consciente cu un pais cu ta respeta su mes, mester brinda un cuido di salud digno na su ciudadanonan y cu esey nos ta compromete: mehora e calidad di cuido pa un y tur. Pesey nos ta propone e siguiente solucionnan.

SOLUCION pa problemanan den cuido di salud:

- Mester bin mas dokter di cas y specialista pa cada ciudadano haya e oportunidad di un atencion medico specializa y rapido, y mester mehora e comunicacion entre dokter- y specialistanan na Aruba. Tambe soluciona e problema di nos studiantenan di medicina cu ta studia den regio cu nan diploma no ta wordo reconoci.
- Equipa y enforza e departamento di “Inspeccion” pa garantiza un bon nivel di calidad di cuido y implementa standardnan halto den e calidad di e cuido medico.
- Amplia e cantidad di enfermeronan y persona cu ta traha den e area di cuido y brinda nan condicionnan di trabao atractivo.
- Mas Centro Medico y di Diagnostico riba nos isla pa duna asistencia medico inmediatamente, cuminsando cu upgrade Centro Medico San Nicolas y haci'e un hospital; riba termino largo mester tin un Centro Medico y di Diagnostico den cada districto, cu posibilidad di haci dialisis y asina trece e cuido medico mas cerca di e ser humano. E prome di e centronan aki mester bin den e area central di Aruba, e area di Paradera/ Santa Cruz
- Restructura costo di cuido di salud y modifica e sistema di AZV, caminda ta necesario ta baha gasto, pero esaki no por afecta e calidad di cuido di salud di e ser humano y cambiando e enfasis na cuido di salud curativo pa cuido di salud preventivo
- Maneho responsabel riba uso di remedi generico y no-generico den caso di pacientnan cu malesa cronico, cu mester haci uso di remedinan no-generico pa asina garantiza e salud di nos poblacion den 15 aña y mas.
- Separa cuido di salud di adultonan mayor di cuido di salud general.Nos compromiso ta pa mehora calidad di cuido di salud y riba salud di hende, ni riba bida di hende tin un prijs, segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

# Sr. Raymond Maduro lo subi lista di partido POR



Informacion cu a drenta na nos mesa di redaccion ta mustra cu sr. Raymond Maduro, kende no ta na Aruba actualmente, ta formando parti di e lista di partido POR pa eleccion 2017. Nos no por a haya lider di partido, sr. Otmar Oduber pa confirma nos e informacion aki, pero si for di famianan cercano di ar. Maduro nos a haya e confirmacion cu esaki ta e caso. Sr. Maduro tabata un miembro di directiva y alavez consehero di varios entidad local y internacional den e mundo di desaroyo, hospitalidad, construccion, linea areo y comercio. Tambe e ta sirbi como mentor di varios studiante local na varios Universidad. Continuamente e ta atende y participa den conferencianan cu lidernan ariba e tereno di Liderazgo, Strategia y Maneho. Recientemente el'a atende e conferencia cu lidernan na Opranda, Florida den e Congreso di Crecemento Financiero.

Den transcurso di añanan Raymond a hunga un rol primordial den e desaroyo di turismo di Aruba. Entre otro den ultimo añanan e tabata un consehero di e autoridadnan Turistico di e gobiernonan di Aruba, Bonaire y Corsou. Hunto cu su asociadonan, Dan Oduber y Tito Muyale, Raymond Maduro tabata e pioneronan cu a introduci exitosamente e concepto di time-sharing p'afor di Merca y na nan isla natal, Aruba. Na 1996 el'a bende su accionnan den e compania Sun Development Co NV y despues di un tragedia personal, el'a muda cu su yiunan pa Mexico, unda cu el'a a cuminsa un compania di construccion y desaroyo conhuntamente cu varios arquitecto y ingenieronan prominente di e ciudad di Uruapan, Michoacán, Mexico. Actualmente e ta den e proceso di scirbi dos buki: “La hija de Don Jose” y “Pa e lidernan di mañan”.

# Polis a kita un Harley Davidson cu no tabata tin ni number, ni papelnan na ordo







Dialuna merdia oficialnan di e brigada motoriza pasando den Turibana a nota u□n motociclista coriendo cu Harley Davidson sin number. Mesora nan a par'e pa control'e. A bin resulta cu e motociclista no por a mustra ningun documento cu ta ordo y esey tabata motibo suficiente pa kita e Harley for di e motociclista te ora cu e presenta e respectivo documentonan na ordo pa asina e por haya su Harley bek.

# BON DIA YEN DI ALEGRIA

**Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen**




Shonnan tur, laga nos habri nos relato di e siman aki cu e mihor deseonan di Pabien na tur cu ta cumpli aña e siman aki, of cu a caba di cumpli aña siman pasa.
Y...den e mesun rosea manda palabranan di forza, consuelo y amor pa esnan den tristeza pa motibo di fayecimento di un ser stima cu a wordo yama pa bay nos dilanti den e mundo di mas aya.

Nos por expres'e asina, berdad ? Ta mayoria di nos tin nos mesun midi di fe, pa kere cu tin algo bunita den e mundo spiritual pa tur pasobra tur ta bay bek cerca nan Creador di Amor un dia. Nos sa cu e bida akibao no ta pa semper, nos curpa lo evapora y bira sinishi un dia.

Pero mientras aki na mundo, nos por haci nos best den tur cos, den tur e areanan di nos dushi bida y sigui scucha otro cu atencion, sigui yuda otro cu amor y carino, sigui pordona y sigui stima. Pasa tempo di calidad cu nos famia, tambe awor den vakantie grandi, aunke tin mayornan cu tin cu sigui traha normal pa "make ends meet" na moda di bisa, ya cu bida aki na Aruba tambe ta birando mas caro dia pa dia, riparabel ora di haci compras. E botter di Sprite zero cu tabata 1.59 of 1.60, mihor bisa, awendia no ta deal cu cent preto mas casi, awor a bira 1.70 na un di e supermercadonanan banda di e schoolnan di Dakota tur dia.

Como "domestic engineer" nos tambe a kere cu tin un "standard price" pa productonan den supermercadonan, vooral si ta un bon producto cu ta bende asina bon tur caminda. No lagami duna boso mas stress, pero lagami desea nos bunita amanan di cas hopi sabiduria ora di haci compras, pa sa na unda tin bon y dushi cos na bon prijs. Lady Ruth ta gusta bay Superfood pasobra semper tin bon specials ey y e ambiente pa haci compras ta dushi. Hacimi corda Hulanda. Ta cuanto aña Superfood ta existi caba?

Nos ta haci uso di e oportunidad di felicita sra. Erica Orman - Brete cu no mucho tempo atras a celebra su di 45 aña di excelente servicio na La Moderna cerca nos bon amigonan Benji y Bonnie. Un pilar pa e bunita negoshi aki cu semper ta dispuesto di yuda ora cu por. Cu nan super productonan "I'm dushi and I know it" y otro logonan cu e palabra Dushi.

Ki bunita logro berdad ? Di confianza y perseverancia den e trabao cu Erica a gusta y ta hasi super bon mes, esta, atende y sirbi e clientenan di La Moderna. Nos tur por siña di otro.
Ban sigui ta positivo y sigui duna Dios danki pa salud, pa bida, pa paz y pa alegria tur dia!
Y....corda pone e sonrisa bunita riba bo cara! Asina nos por sigui haya mas bendicion di awacero!!!

# Accidente serio na Bushiri





Dialuna anochi den careda di 10'or pm unidadnan di rescate manera polis, brandweer y ambulance a bay Bushiri. Prome informacion a bisa cu un accidente serio a sosode den e bocht na Bushiri y cu e auto a pega candela. Pero despues a haya informacion cu esey no ta e caso.

Na yegada di e unidadnan, nan a topa cu un Nissan Teana completamente destrui parti dilanti.
Ta mustra cu e chauffeur pa un of otro motibo a perde control den e bocht y bay dal contra un troncon di un mata di kwihi.

Den e impacto e chauffeur a haya golpi serio na cabez, caminda cu a pidi ambulance cu urgencia. Cu asistencia di brandweer nan a saca e chauffeur y transporte cu urgencia pa hospital.











### Banda di Wendy's na Palm Beach:

# Polis a detene chauffeur burachi cu a causa accidente y bandona e sitio





Diamars madruga a drenta informe di cu a scucha un sonido di impacto di un accidente di auto banda di Wendy's Palm Beach.

Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Polisnan a controla rond y banda di Wendy's a bin encontra algun persona y a puntra nan si nan a wak un of otro accidente nan a responde cu nan tambe a scucha e sonido di un impacto fuerte pero nan no sa di unda esaki a bini.

Polis a bisanan pa nan bay for di e sitio y polis a sigui busca y riba Sasakiweg poco prome cu yega e luznan di trafico na Palm Beach, a bin haya un Hyundai Tiburon berde tur kibra rond pero no a haya e chauffeur. E auto aki lo tabata coriendo cu velocidad halto bayendo panort y a perde control bay na man robez baha caminda dal riba un mata di kwihi y despues □bay pega na e brug di beton pa e rooi.

Na e momentonan ey a drenta un otro informe di cu esnan trahando paden di Wendy's a cuminsa bira nervioso y nan lo bay sali pero nan no ta confia cu e hendenan ey ta para ey. Polis a bay na Wendy's pero ey a mira unicamente un persona para pia abao. Esey tabata un persona cu tambe tabata para ey e prome biaha y como cu un rato prome a mira un paar di slof den e auto accidenta y ademas como cu e tipo a cuminza bira nervioso, polis a sigui puntr'e. Finalmente el'a bin admiti di tabata chauffeur. Polis mesora a detene pa a core auto bao influencia, accidenta cu e auto y ademas bandona e sitio di accidente pa colmo purba gaña polis.




# Bucuti & Tara Beach Resort ta firma CAO nobo cu FTA



Diahuebs merdia a tuma lugar e firmamento di un Contrato Colectivo nobo entre Bucuti & Tara Beach Resort y Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA), pa e empleadonan den departamento di Food & Beverage. Ewald Biemans, managing director y doño di e hotel, a firma e contracto cu Hubert Dirksz, presidente di FTA y Tyrone Bremo, vice presidente. Di parti di e empleadonan a firma e shop steward Aldrick Pontilius.

E contracto ta valido di 2017 pa 2019 y puntonan principal di e CAO nobo ta un ahustacion di salario, aseguro dental y di vista pa famia y tambe a introduci un bonus inovativo basa riba realizacion di 3 meta pa e departamento cu ta inclui operacion exitoso di Elements Restaurant, Tara Lounge y e store room.

Tur partido envolvi a gradici otro pa e negociacionnan productivo. Bucuti & Tara Beach Resort ta orguyoso di por a yega na un CAO pa tres aña mas, unda cu e empleadonan tin garantia di bon beneficionan secundario.

# OM Corsou ta inicia cu mediacion penal





Ministerio Público (OM) di Corsou tin plan avanza pa proximamente iniciá cu mediacion penal. Ta trata di un proyecto na unda un funcionario di mediacion ta intermediá y yega na un còntract' entre un sospechoso y un víctima. Esaki pa evitá un persiguicion penal den Korte. Partidonan ta palabra entre otro tocante pago di daño via OM di daño cu por a ser sufrí.

E palabracion ta keda documentá den un contract den cual partidonan ta terminá e problema. E independencia di e ciudadano ta na promé lugar. E partidonan mes ta yega na e contenido di e acuerdo. Di e forma aki OM por hiba den un etapa preliminar un trayecto penal cu intervencion significativo. Esaki ta único den persiguicion penal. Esaki ta trata di intervencion cu contenido. Mediacion penal por, segun OM, un solucion pa casonan den e esfera relacional manera entre otro den problema di bisiña y formanan leve di violencia den cas y menaza. E partidonan ta cera un acuerdo cu e resultado final cu e caso no ta bay Corte. Dado caso cu partidonan no yega na un entendimiento, òf dado caso un partido no kier participá den un mediacion penal, anto OM ta dicidí cu e caso lo keda persiguí y presentá probablemente den Corte.



OM Corsou a atraé Wiel Erens pa lanta e proyecto pa mediacion penal. E ta mediador for di 1999 na Ministerio Público di Limburg na Hulanda. E ta bay, den cuadro di lanzamento di e proyecto, compartí su experencia y conocimento cu coleganan di OM Corsou. Den cuadro di tur esaki a tene un presentacion exitoso diamars pa vários stipulador di maneho den e cadena hudicial y funcionarionan di Ministerio di Husticia, Stichting Slachtofferhulp, Stichting Reclassering, Stichting Jeugdreclassering (AJJC), abogacia y miembronan di Corte Comun di Husticia.

**Continuacion**

**Rudy Lampe di RED:**

# Nos no por gana e guera contra droga (2)

Nunca investigacion a wordo haci y te awe ta Der Spiegel a trece dilanti. E politico a splica cu pesey, en berdad ta sumamente importante cu ta trece e topico aki dilanti, pasobra e ta mustra con e sistema di e traficacion di droga ta hinca den otro, ki rol Aruba ta hunga aden. Cuanto placa ta envolvi den e asunto aki y p'akico tin corupcion y pakico tambe nunca a bin un investigacion, ningun hende a contesta e preguntanan di Lampe. Awor aki for di 2013, a cuminsa concientiza e pueblo di Aruba, cu e solucion no ta pa haci e guera contra droga mas duro, pasobra e ta un guera perdi caba. Pesey hopi parti di mundo a cuminsa legaliz'e. Haci'e un mercancia legal, unda e ta bira un negoshi, bo ta paga bo belasting. Miho haci'e un negoshi legal, cu e droga por pasa un keurmerk. Miho bo tin e control manera Uruguay a haci awor aki.

Uruguay bo ta haya e keurmerk, tur e laboratorionan oficial, companianan di Gobierno ta esun cu ta produci e marihuana y ta bisa tambe cu e ta safe. Esey bo ta bay cumpra, bo ta cumpr'e na e lugarnan autoriza y mester tin 21 aña p'ariba pa por cumpre y bo sa e ora cu en todo caso, e ta algo cu no ta mezcla cu tur sorto di quimiconan venenoso pasobra e ta wordo controla pa e departamentonan concerni. E prome dia e tabata un sold out. E Gobierno di Uruguay ta calcula cu nan ta bay resolve nan deficit di Gobierno. Aki nos ta sinta cu un debe nacional. Ora cu bo mira tanto e miljardnan cu ta hinca den e negoshi aki, bo ta bisa mare cu nos por a haya berdad un parti di e negoshi aki, haciendo e legal, pa nos por paga e debe nacional y asina aki construi school, pa e 500 muchanan cu awor aki ta sin school

## Rudy Lampe di RED:

# Nos no por gana e guera contra droga



Partido ReD Democratico ya tin un trayectoria basta largo den politica. No mesun largo cu MEP of AVP, pero si lo suficiente pa tabata den Parlamento. Tambe nos por corda cu e liderazgo di e partido a pasa for di Rudy Lampe pa Ricardo Croes, e actual lider di e partido, y ta causando un sensacion cerca nos comunidad, pa su forma cla y raspa pa trece temanan dilanti, ganando popularidad vooral cerca e hobennan den e ultimo dos debatenan cu tin tras di lomba, en espera di e siguiente cual ta di Camara di Comercio den luna di Augustus. Tin cu bisa cu apesar cu tin hopi competencia y rivalidad entre partidonan politico, ReD por bin cu sorpresa pa e siguiente eleccion pa dia 22 di September proximo. Rudy Lampe actualmente ta e lijsttrekker y nos a haya chens pa conversa cun'e riba diferente tema, entre otro e cantidad di droga y arma riba Aruba. Der Spiegel, asina yama e publicacion di 2013, ta un semanario hopi reconoci mundialmente y ta un di e revistanan mas respeta na mundo. Ora cu nan publica algo, tur hende ta tuma nan na serio. Su envolvimento cu Alemania ta conoci.

Lampe tabata docente invita na universidad di Bogen, e tabata docente invita di universidad di Mainz, y ultimo e tabata na universidad di Frankfurt y tin contacto cu mundo academico Aleman y e mundo periodistico. Dos periodista undercover a haci e trabao di investigacion aki, cu a hiba nan tocante e traficacion di cocaina, principalmente, pero ta envolvi tambe arma ilegal, a hiba nan na Colombia. Colombia-Aruba y Aruba-Europa. Den e publicacion aki nan ta trece dilanti cu nan a topa un tal Geoffrey. Un Mericano for di New York, kende a ricibi nan na Aruba, despues cu nan a papia cu general Perez na 2013. E general anti droga di Colombia, cu a bisa nan cu 1.8 ton di cocaina su destinacion ta Aruba. Un di e tanto cargamentonan y el a menciona general Perez, kende a bay cu nan, mustra nan con esaki ta wordo transporta y cu e destinacion principal tabata Aruba.

For di Aruba e ta bay Europa. Asina eynan nan a yega Aruba y e tal Geoffrey a ricibi nan cu un Toyota Corolla na Baby Beach. Geoffrey a ricibi eynan e cargamento di cocaina. E ta splica nan cu e ta pa e cargamento ey, el a paga 4 mil euro e tempo ey na e Colombianonan y e ta gana 30 mil euro ora cu esey yega Europa y ta yega Amsterdam, ta yega Hamburg y ta yega finalmente Berlin. Eynan, den e cayanan na Europa, e ta produci 400 mil euro. El'a paga 4 mil euro. Aki e ta draai bende na 30 mil Euro. El'a gana 26 mil euro y riba caya di Europa, e ta produci 400 mil Euro.

Esaki ta djis pa indica cu e guera contra droga ta un guera perdi. Pasobra tin asina hopi placa envolvi cu bo por cumpra polis, bo por cumpra douane, bo por cumpra politico, partido politico, bo por cumpra huez, asina ta lubida cu nos por gana e guera aki contra droga. Pesey na 2013, Lampe a propone caba y a trece un experto mundial, ban legaliza. Ban regula. Ningun hende cu un sentido comun, pa prohibi alcohol. Aunke sa cu e ta veneno, e por daña bo salud, pero ningun hende ta bisa pa prohibi alcohol. Lag'e ta legal, ta tax'e, bo ta haya belasting. E tal Geoffrey ey a subi e cargamento di cocaina den su auto, hunto cu e periodistanan undercover y ta splica con e ta bin dilanti di Baby Beach. E speedboat ta bin di Colombia, y ta tira paketenan di cocaina den lama y barkitonan chikito, ta busca e cargamento aki y ta trece na Baby Beach y trankilamente el a sali. For di eynan e ruta a sigui, cu e dos periodistanan undercover, cu e tal Geoffrey. El a yega na e containerhave e tempo ey, na Oranjestad.

Na e waf, Geoffrey a yega, staciona su auto, carga cu cocaina, trankilamente, el'a haya un badge di security di APA pa pasa paden y el'a splica e periodistanan cu eynan, e tin afspraak y e afspraak ey lo garantiza cu e cocaina ta wordo carga den un di e containernan. Pesey el'a saca potret di e container Hamburg Sud. A puntra Geoffrey pakico Aruba ta asina atractivo, cual el a contesta, pasobra Aruba ta un waf liber pa droga y arma. No tin control y cu tur dia tin vuelo ta sali for di Aruba pa Amsterdam.

Esey ta haci'e atractivo. Den e containernan aki el'a splica tambe con nan ta paketa e cocaina mey mey di e cargamento cu ta sali di e containernan aki, cu ta poni den Hamburg Sud. Una bes na Europa, nan a bay e ora ey sigui e ruta di e cocaina aki cu a sali di Colombia, yega Aruba, sali trankilamente pa Europa. Ey nan a bay papia cu e hefe anti - droga Jernak di Berlin y ta bis'e cu e droga a sali for di Putumayo, Colombia, pasa via Aruba, bay yega na Hamburg, di Hamburg e ta yega te Berlin y con esey ta posibel.

E hefe di polis a splica cu ta un ruta conoci. Aruba ta hopi importante den e traficacion di droga y e ta posibel y ta splica pasobra cu na Hamburg solamente, ta ricibi 9 miyon container. El a bisa cu e containernan cu ta sali y ta bin for di Aruba, ta perde den e nuebe miyon containernan aki. Tin biaha en berdad nan ta gara algun kilo, nan ta gara un dealer, pero ta imposibel pa por controla 9 miyon container. Lampe a sigui haci investigacion y a haya informacion interno, pasobra e ta andando na 2008.

E tempo ey e tabata minister Rudy Croes, a bin cu e scan pa container y el'a bisa cu na Aruba si por controla nos containernan. Pasobra e no ta manera Hamburg. Lampe conoce Hamburg hopi bon. Varios biaha el'a bay den e waf, pa wak con e ta opera y en berdad ta hopi dificil pa controla loke ta drenta Hamburg. Na Aruba ta facil pa controla e containernan. No ta asina hopi y a bin cu un scan di container. E prome dia cu e containerscan mester a bay den funcion, nan mes a dal'e kibra. Ora cu a kibr'e, kier meen cu no por controla e containernan. Y a dura varios aña pa por a drecha e containerscan cu a costa segun Lampe, 6 miyon florin. Ora cu a caba di drech'e, el'a bin bek den funcion, nan a dal'e kibr'e atrobe. Pa basta tempo el'a keda for di funcion, te awor aki. Y pakico awor aki, cual ta un bon pregunta pa haci. Awor aki nos tin Astec na Barcadera. Awor aki por fin el'a drenta den funcion.

Por a lesa entre lineas, cual tabata un di e conflictonan di Douane cu Astec tabata tin problemanan na Barcadera, ta pasobra cu Astec ta esun cu ta dicidi cua container ta wordo controla y cua no. Esey ta un di e problemanan pasobra Astec a haya e maneho total pa loke ta container haven pa tanto aña. Ta splica tambe pakico awor si e container scan por drenta den funcion, cu tur e tempo ey no tabata por, pasobra awor aki tin un maneho total di loke ta esey. E tempo ey Lampe a manda un carta y pidi e minister di Husticia Dowers e tempo ey, investiga e caso aki y a pidi tambe director di APA actual Gobernador di Aruba, pasobra e tempo ey e tabata director di APA, con hende por haya un badge, drenta eyden, ta carga cocaina y nunca minister Dowers, ni director di APA, ni bestuur di APA, ningun hende no a contesta su preguntanan.

# Polis investigando un posibel caso di dropping na noordkust

## A spot avioneta bulando hopi abao!




Diadomingo anochi a drenta informe di un posibel caso di droppping na noordkust banda di Boca Mahos. Mesora a dirigi diferente patruya pa e areanan na enoordkust ya cu a spot un avioneta bulando hopi abao. Nos lo sigui informa.

| RESULTADO DIALUNA 1 AUGUST DI MERDIA | RESULTADO DIALUNA 1 AUGUST DI MERDIA |
|---|---|
| CAT4CHI | CAT4CHI |
| Sorteo # 1932 | Sorteo # 6241 |
| 8934 | 7915 |
| 1203 | 7332 |
| 7054 | 8689 |
| BIG 4 | BIG 4 |
| Sorteo # 1932 | Sorteo # 5285 |
| 8155 | 5277 |
| ZODIAC | ZODIAC |
| Sorteo # 1932 | Sorteo # 4044 |
| 5574 | 9319 |
| Leo | Aquario |

| DIARIO | CORSOU |
|---|---|
| 9718 | 7050 |
| 9287 | 9081 |
| 7978 | 3743 |

SUPER 4 5146

MINIMEGA 01-06-10-22-MB 03

LOTTO DI DIA

07-11-17-18-20

### Partido POR ta haci un yamada pa celebra democracia cu orguyo y respet

# Ban celebra democracia haciendo uso di nos responsabilidad civico




Durante un conferencia di prensa, den cual a presenta 6 candidato nobo cu ta uni nan mes na e plataforma E forsa Nobo, lider di partido, sr. Otmar Oduber, a enfoca specificamente riba e aspecto comunitario cu ta un di e 4 balornan riba cual e vision di partido POR ta ancra.

Refiriendo na e evento di entregamento di lista diabierna awor, sr. Oduber a elogia e hecho cu na Aruba nos conoce un tradicion di por celebra nos derecho di democracia na un manera liber y habri. Un aspecto cu den e temponan aki sigur, mirando e situacion na un pais hopi cercano manera Venezuela, ta algo cu nos mester balora y respeta. Enfatizando con bendiciona nos isla ta di por celebra libremente e derecho democratico aki sr. Oduber a haci un yamada specifico na e sostenedornan di partido POR pero tambe na cada un ciudadano riba nos pais, pa eherce nan responsabilidad civico na un manera respetuoso y responsabel, unda ta mustra respet pa cada un nan creencia y sosten politico.

Sr. Oduber a elogia e institutonan sumamente importante den e proceso democratico, esta Conseho Supremo Electoral, Cuerpo Policial y Censo. E institutonan ta percura pa nos como ciudadano por eherce nos derecho democratico, saliendo for di un tradicion largo cu nos pueblo conoce di semper a boga pa su autodeterminacion. Nan tin e tarea sumamente grandi den e dianan aki pa salvaguardia no solamente nos derecho democratico, pero den caso di cuerpo policial, tambe garantiza nos seguridad pa por eherce esaki debidamente. Nan merece nos sosten maximo pa por eherce nan tarea como debe ser.

E lider di partido ta pidi pa laga cada ken ta liber pa por demostra su sosten politico sin cu esaki yega na destruccion di propiedad of otro impedimento di e tradicion di libertad di expresion cu nos conoce. E ta hasi esaki saliendo for di un di e pilarnan riba cual partido POR ta basa su vision, esta e balor comunitario. Enfatizando asina e lazo estrecho cu e partido ta boga pa tin cu e ciudadano, cada un ciudadano riba nos pais, cu kier celebra democracia na un manera habri, orguyoso y cu respet pa cada un cu ta comparti e pida baranca aki, como tambe na e institutonan cu ta haci esaki posibel.

## PROGRAMA Y VISION OFICIAL DI PARTIDO POR DISPONIBEL ENTRANTE OTRO SIMAN




'Un cas bo no por construye riba un fundeshi debil, puntra bo mes con fuerte Aruba su fundeshi ta awe.' E siman aki sigur ta uno importante caminda cu diaranson miembronan di Plataforma Politico Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) lo firma un protocol importante basa riba principionan fundamental di e partido y diabierna lo entrega lista di tur personanan cu a uni na E Forsa Nobo POR. Na mes momento, ta un siman cu pa POR ta habri cu anuncio di varios candidato nobo.

Durante di e conferencia di prensa semnal cu a tuma luga diamars lider di e partido Otmar Oduber a presenta 6 candidato cu ta postula nan mes riba e lista pa dia 22 di september lo or bay urnanan electoral cu e lista aki. "Desde cu e partido aki a wordo funda, sr. Andin Bikker y mi persona a papia riba con nos kier trece un biento fresco pa Aruba, un cambio den politica y gobernacion pero tambe un cambio den mentalidad y con por eherce/ haci politica na Aruba. A base di esaki tin 4 pilar cu a forma e base di cual a forma e partido aki esta e parti di pragmatismo, progresividad, integridad y comutarismo. Ta atende cu e problemanan y dolornan di cada un grupo den nos comunidad segun exigencia di esaki.

Cu bo ta atende esakinan a base di metodonan moderno y naturalmente cu integridad halto. Poniendo e peso bek den Parlamento di Aruba pa loke ta e control y transparencia cu bo kier exigi di gobernantenan pa por ilustra e politica nobo cu nos kier propaganda como 'E forsa nobo POR'."
Tur esaki POR ta refleha bek tambe den e Plan di Accion cu a wordo haci publico cu a sali for di curason di tur e diferente institutonan akinan na Aruba .

A reuni cu mas di 70 instancia y a duna e oportunidad mas cu dos luna largo na comunidad, pa a duna comentario of sugerencia. Finalmente, dialuna a aproba den conseho di partido, e programa y vision di partido cu desde otro siman lo ta conoci na henter comunidad.

## TURISTA TABATA BUSCA SU CASA NA E LUGA ROBES

Dialuna, pa mas of menos 4'or y 50 di marduga, Central ta manda patruya di Noord na un High Rise Hotel caminda cu un turista burachi cu no ta kedando eynan, no por a indica unda e ta kedando.

Eynan, a topa cu e turista Mericano yama SWD, kende a declara cu e ta un kustwachter na Merca y a mustra un ID. El a declara cu el a nabega bin Aruba cu un boto for di Maryland. Segun e, e boto ta den waf ancra (Cruise Terminal).

Polis a mira cu claramente e tabata den un estado di buracheria. El a declara cu e tabata rabia pasobra e no sa unda su casa ta. Segun su declaracion, su casa mester a bula bin Aruba pa topa cun'e. E ta sigui bisa cu e no a scucha nada mas di dje, y pesey e tabata preocupa.

Mirando cu e storia ta un tiki dudoso, el a wordo conseha pa bin den oranan di mainta pa asina e conta su storia na warda di polis. Personal di dicho hotel a yama un taxi riba costo di SWD. Esaki a presenta y a hib'e su destino. Central a wordo poni na altura.

## GALLOWAY A RICIBI BISHITA DI LADRON

Dialuna pa mas of menos 5'or y mey di marduga, Centrla ta manda patruya di Playa na Galloway den cuadro cu un caso di ladronicia.

Eynan a papia cu e Quality Supervisor yama M., kende a declara cu pa 5'or y 10 el a ripara cu e plafond di e espacio banda pabao a cay aden.

El a bay controla e luga y a mira cu den e conference room, e kluis tabata poni abao. Esaki a wordo habri pa desconocidonan. Banda di dje tabata tin un pata de cabra y un mokel cu no ta pertenece na e luga.

E kluis cu a wordo habri lo tabata tin placa di cambio, pero no ta conoci cuanto placa e desconocidonan a bay cun'e.

Keho a wordo tuma y Central a wordo poni na altura. Departamento tecnico y Recherche ta haciendo investigacion.

# ARUBA VISIBEL NA CONFERENCIANAN INTERNACIONAL Y EUROPEO RIBA TERENO DI LIMITACION DI BISTA

Recientemente, Dr. Mieke de Droog a duna un charla na e conferencia Vision 2017, cu ta un conferencia internacional riba tereno di hende ciego of cu bista limita. Mas cu 1000 profesionalnan a participa na a conferencia aki. E conferencia a tuma luga na Worldforum na Den Haag, Hulanda.

Despues di e conferencia aki, e a duna tambe un charla na un conferentia Europeo riba e tereno aki, ICEVI2017, cu a wordo organisa na Brugge, Belgica. E topiconan di e conferencianan tabata respectivamente: 'low vision rehabilitation: a global right' y 'empowered by dialogue, centralisa rond di e Quality of Life framework inspira di e trabou pa Dr. Robert Schalock.

Dr. De droog a splica su investigacion riba e tereno aki na Aruba, y a recibi un aplauso grandi p'e. E enfasis di su charla tabata riba e impacto di un limitation di bista pa un hende bibando na Aruba. Aunke e impacto ta diferente pa tur hende y ta dinamico, e tin un impacto grandi den su bida diario, entre otro pa su autodeterminacion, identidad y contactonan cu otronan. Su analisis ta mustra cu e ta un reto pa hendenan cu bista limita pa participa den nos comunidad, entre otro dor di transporte y infrastructura cu no ta adecua. Ademas hopi hende ta kere cu hende cu limitacion no por haci mucho. Su investigacion ta mustra e importancia cu Aruba tambe mester ratifica e derechonan di hende cu limitacion y percura pa un sistema di transporte y infrastructura adecua pa tur hende. Esaki kier men incluso hende cu tin un of otro limitation.

Banda di esaki, tur hende por contribui na un of otro manera na un mihor bida diario pa hende cu limitation na Aruba, esta profesional, famia, bisiña, hende cu limitacion mes y hasta hende cu a djis pasa di bishita na Aruba casualmente. Dr de Droog a clausura su charla enfatisando cu su investigatcon a mustra cu e ta yuda si nos ta balora un hende cu limitacion, y ta ofrece e posibilidadnan y yudansa pa cu capacidadnan y su deseonan. Su investigacion ta mustra tambe, cu den contacto cu hendenan cu limitacion, e no ta solamente importante kiko nos ta bisa of haci, pero con nos intencion tambe ta hunga un rol.

Dr. de Droog a haya e honor pa wordo invita como miembro di e commision di ciencia pa e conferencia internacional, Vision2017. Asina ela haya e un oportunidad unico pa intercambia di manera profundo cu hende di ciencia internacional riba e tereno aki.

Dr. de Droog lo duna un curso na Universidad di Aruba tocante trabou social cu hende cu limitacion. E curso tambe lo ta interesante pa otro professionalnan , por exemplo pa hende cu ta traha como HR manager, cu ta traha pa maneho cu ley y procedura of cu ta traha cu hende cu limitacionan. Si bo tin interes pa haya sa mas of kier sigui e curso por manda un email na: mieke.de.droog@ua of yama e na telefon: 526-2214











# Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na Sta. Cruz, den edficio di Club Trappers. Grandi y Moderno!

# Mike Eman ta sigui haci abuso cu fondo publico y ta sigui enrikese y faborece Leoncita

# OTRO CONTRACT DI 8000.00 pa luna







**Frigidaire bashi**

**HEEFT BESLOTEN:**

I. af te zien van het houden van een onderhandse aanbesteding voor opdracht tot voorlichting en promotoe van de projecten "Bo Bario", "Bo Aruba", "Green Energy", "Watty Vos boulevard en 'Green Corridor";

II. De opdracht te gunnen aan Voz di Aruba N.V. voor een bedrag van Afl. 8.000 per maand, gedurende de periode 1 januari 2017 tot en met 31 december 2017;

III. dat de kosten gemoeid met deze gunning uit de hand ten laste zijn van post 16000001.4330.

Oranjestad, 24 MEI 2017

De Minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling

**Un voto pa AVP, ta un voto pa Leoncita sigui enrikese su mes, kende ta conoci como e doño di AVP. Contract di Propaganda, y bendemento di tereno lo sigui! Mike Eman, Corupcion E ta!**

### NAN TA PARA PA NAN LEMA "TRAIN HARD - FIGHT SMART"

# MINISTER SCHWENGLE A CELEBRA CU BRAZIL TAEKWONDO STICHTING

### UN TOTAL DI 4 ATLETA A REGRESA ARUBA CU MEDAYA FOR DI KOREA




Recientemente Ministerio di Deporte hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte a organisa un evento na Kowloon Restaurant dedica specialmente na e 4 deportistanan cu recientemente a gana premio durante nan participacion den campeonato na Merca di Taekwondo. Nan tabata hunto cu nan famia, unda e mandatario a regala nan un faha conmemorativo di e pelea cu nan a participa na dje.

Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle a gradici e hobennan pa nan participacion, disciplina y presentacion, hibando nomber di Aruba na nivel internaciona. Presidente di Fundacion Lotto pa Deporte, mr. Di-Stefano Wernet RA a sigura cu e club di Brazil Taekwondo Stichting ta un ehempel pa hopi otro, nan ta pidi subsidio, pero nan mes ta organisa evento y recauda fondo y ta masha transparente cu nan cifranan. Presidente di Aruba Taekwondo Bond, Guaicaipuro Jimenez a yama Gobierno y Fundacion Lotto pa Deporte danki pa e sosten di semper y pa e evento dedica na e deportistanan specifico aki.

E 4 atletanan ta Joshua Klaber (12 aña), Zahyon Klaber (16 aña), Jourdé Klaber (18 aña) y Danon Delamore (12 aña). Ta bon pa bisa cu na aña 2015 e team a biaha pa Korea cu 8 atleta y a bolbe Aruba cu 8 medaya, participando na e World Children Taekwondo Festival y na e Chuncheon Korean Open International Taekwondo Championship.

A funda Aruba Taekwondo Bond desde aña 1980. Awendia tin 10 club activo cu 450 practicante, di cual 200 atleta ta participa den campeonatonan local. Anualmente ta participa tambe den campeonatonan internacional, manera e "US Open", "Copa de Presidentes" na Las Vegas. Tambe ta participa activamente den e calendario olimpico. Seleccion lo participa den e siguiente simannan na weganan hubenil Sur Americano na Chile. Lo participa e aña aki tambe den e "Costa Rica Open". Aruba ta conta cu dos Grand Master, den persona di Chaco Cornelio y Marilu de Veer, ambos cu faha preto cu 7 dan.


















# Pagina Hulandes......

## VS LEGT PRESIDENT VENEZUELA SANCTIES OP NA OMSTREDEN VERKIEZING



De Verenigde Staten leggen de Venezolaanse president Nicolás Maduro sancties op. Het ministerie van Financiën meldde maandag dat alle activa van de socialistische leider die onder Amerikaanse jurisdictie vallen worden bevroren.
Ook mogen Amerikaanse burgers geen zaken meer met hem doen.
De Amerikaanse maatregelen zijn een reactie op de omstreden Venezolaanse verkiezing van zondag. Die "illegale verkiezing toont aan dat Maduro een dictator is die de wil van het Venezolaanse volk naast zich neerlegt", zei minister Steven Mnuchin (Financiën) in een verklaring.
Het Witte Huis stelde maandag dat president Maduro na de verkiezing kan worden beschouwd als een dictator. "Maduro is niet alleen een slechte leider hij is nu ook een dictator", reageerde de nationale veiligheidsadviseur van de VS Herbert McMaster tijdens een persbijeenkomst.
"De recente ontwikkelingen in Venezuela zijn een ernstige aanval op de democratie in onze vrije wereld."
De VS had Maduro al gewaarschuwd voor maatregelen als hij de verkiezing voor de omstreden grondwetgevende vergadering niet zou afblazen. De Venezolaanse president legde die waarschuwing naast zich neer.
Keizer Trump
Maduro is niet onder de indruk van de sancties. In een felle reactie noemde hij Trump dinsdag een keizer en zegt hij niet bang te zijn voor sancties. Maduro zou naar eigen zeggen worden gestraft voor zijn kritiek op de VS.
"Als de dreigementen van de keizer en sancties me niet intimideren, maakt niets me bang. Leg alle sancties op die je wilt, maar het Venezolaanse volk heeft gekozen voor vrijheid en ik ben de president van een vrij volk."

## 'BELGISCHE IS-STRIJDER OP TERREURLIJST INTERPOL'

Er staan zes Europeanen op de lijst van Interpol met daarop de namen van 173 IS-terroristen die mogelijk getraind zijn voor zelfmoordaanslagen in Europa. Een van hen is afkomstig uit België.
De 24-jarige man noemt zichzelf Abu Omar Al-Belgiki en woonde tot voor kort in de Iraakse stad Mosul. Terreurgroep IS werd daar onlangs verslagen door regeringstroepen.
Op de lijst staan vooral Irakezen, meldt de Belgische krant Het Laatste Nieuws. Over Nederlanders is niets bekend. De Europese veiligheidsdiensten zijn erop beducht dat de terroristen als vluchteling naar Europa reizen.
Minderjarigen
Ook het aantal minderjarigen op de lijst is opvallend. "In het document van Interpol staan zeker drie namen van tieners die een opleiding voor het plegen van zelfmoordaanslagen kregen en al uit IS-gebied vertrokken zijn", zegt een bron van Het Laatste Nieuws. "Ze vinden zich in Turkije, als ze al niet verder naar Europa zijn doorgereisd."
De lijst werd op 27 mei verspreid door Interpol onder landen die bij de internationale politieorganisatie zijn aangesloten.
Op de lijst staan de namen van de verdachten, sinds wanneer ze zijn aangesloten bij IS, hun laatst bekende adres, de moskee waar ze bidden, hun moeders naam en een aantal foto's. Voor iedere strijder is een ID aangemaakt, zodat landen weten waar ze aan de grens op moeten letten.

## 'VENEZUELA IS IN FEITE EEN DICTATUUR'

De stembusgang in Venezuela was aan alle kanten gemanipuleerd, stelt politiek analist Margarita López Maya. Alleen op die manier kon president Nicolas Maduro winnen.
"Het is een staatsgreep", vindt Margarita López Maya, hoogleraar aan de Centrale Universiteit van Venezuela en politiek analist. Vanuit haar woonplaats Caracas reageert zij op de omstreden 'stemming' van zondag. Een 'grondwetgevende vergadering' gaat het Venezolaanse parlement vervangen

.

Hoe is zondag verlopen?
"Het was een heel moeilijke dag. Al 120 dagen gaat de bevolking de straat op tegen de autoritaire neigingen van de regering van de socialistische president Nicolas Maduro. Nog nooit was het zo gewelddadig als zondag, toen er 16 doden vielen. De Venezolanen vechten voor de democratie.
"In 2015 won de oppositie met overmacht de parlementsverkiezingen. De populariteit van de Chavistas (aanhangers van de charismatische ex-president Hugo Chávez, 1999-2013 red.) is gedaald tot 20 à 25 procent. Zijn opvolger Maduro komt nog maar tot 10 à 12 procent. Het was zo klaar als een klontje dat de president op eerlijke wijze helemaal niets kan winnen

.

"Daarom kwam hij op 1 mei met het voorstel van een 'grondwetgevende vergadering'. Met het stemproces kon hij eindeloos manipuleren. Zo mocht 60 procent dubbel stemmen! Mijn man had één stem, maar ik twee: op grond van mijn woonplaats én als gepensioneerde. Dubbel stemmen gold voor alle groepen die op zijn hand zouden zijn, zoals vissers, boeren, raadsleden, alleenstaande moeders. Zij en alle 2,6 miljoen ambtenaren werden zwaar onder druk gezet. De minister zei op tv dat wie niet stemde zijn werk, pensioen of toelage zou verliezen

.

"Omdat de Chavisten op het platteland nog wel veel steun hebben, was ook daarvoor iets bedacht. Elk kiesdistrict mag één afgevaardigde leveren. Een dorp dus evenveel als een stad van 400.000 of één miljoen inwoners. Een vreselijke perversie.

"

We horen verschillende opkomstcijfers. Maduro zegt 8 miljoen, want hij moet de 7,5 miljoen stemmers 'overtroeven' die twee weken geleden voor de oppositie kwamen opdagen. Andere bronnen zeggen 3 miljoen.
Lachend: "Maduro controleert de verkiezingscommissie, stemkantoren, telmachines, alles. Onafhankelijke waarnemers mochten niet naar binnen, er stonden militairen om journalisten buiten te houden, er werd voedsel uitgedeeld om stemmers te lokken. Maduro bezit ook de media. Terwijl politie demonstranten te lijf ging, was het op de tv-zenders net Disney World: iedereen was blij, lekker aan het stemmen, hield van Maduro en wilde vrede.

"Aan het eind van de dag kwamen er militairen op tv. Maak je geen zorgen over de opkomstcijfers, zeiden ze. Als de jongeren zich gingen gedragen, kan de echte vrede beginnen. Later kwam die 8 miljoen naar buiten. Maar dat kan nooit kloppen.

# Pagina Latino...

## MÁS DE 8 MILLONES DE VENEZOLANOS PARTICIPARON EN ELECCIONES DE LA ANC

Bajo el mismo sistema de las elecciones para la actual asamblea Nacional del 2015. La presidenta del CNE, Tibisay Lucena, destacó que la participación en este proceso comicial registró un 41,53% del padrón electoral

La presidenta del Consejo Nacional Electoral (CNE) Tibisay Lucena, anuncia este domingo que las cifras de participación de las elecciones a la Asamblea Nacional Constituyente (ANC) alcanzaron la participación de más de 8 millones de venezolanos este domingo en lo que se destacó como una jornada llena de civismo y fluidez del proceso electoral.

La participación en este proceso tuvo "un total de 8 millones 089 mil 320 venezolanos que se pronunciaron" lo que representa el 41,53% del padrón electoral.

Estas cifras permitieron determinar los ganadores por el Sector Territorial. Por el Distrito Capital, municipio Libertador, los constituyentistas elegidos son los candidatos de la lista número 1: Cilia Flores, Delcy Rodríguez, María Iris Varela, Jesús Farías, Juan Carlos Alemán, Luis Durán y Ángelo Rivas.

Durante la rueda de prensa destacó que fue la afluencia fue "alta y sorpresiva" debido a los impedimentos por eventos de violencia focalizados. "Estuvimos muy pendientes para asegurar que a pesar de la violencia, de las amenazas, los venezolanos pudieron expresarse".

En ese sentido, extendió el agradecimiento del Poder Electoral "a todos los venezolanos. No solamente a aquellas personas que fueron a votar sino incluso a aquellas personas que no fueron a votar y se negaron a la violencia y se quedaron en una participación pacifica, democrática, sin violencia".

Hoy se generaron retrasos para ejercer el voto en algunos municipios del estado Mérida donde los electores permanecieron ejerciendo hasta las 10:30 de la noche. "Porque tuvimos que abrir y reubicar




algunos centros por la violencia y darle acceso a esos centros a las personas que lograron votar prácticamente en horas de la tarde una vez derrotada la violencia focalizada".

También hizo referencia a la situación de personas provenientes de estados del interior del país que acudieron al centro de contingencia de paz del Poliedro de Caracas para ejercer el voto pero que, por provenir de otros estados, no pudieron hacer efectivo el sufragio.

"Se quedaron hasta el final. Hasta hace poco nos firmaron un documento, que no tiene validez de voto, pero cuenta con la validez de la voluntad, del deseo férreo de querer votar" de cerca de 1500 personas.

Durante su alocución afirmó que "fueron pocas las dificultades que atravesamos hoy. Incluso amenazas de todo tipo hasta en el día de hoy tuvimos dificultades que pudimos superar" por la oportuna acción del Plan República y las medidas especiales del Poder Electoral. "Ganó la paz. Cuando gana la paz, gana Venezuela".

En esta jornada comicial fueron convocados 19 millones 477.387 votantes de todo el país y donde el Poder Electoral dispuso 14.500 centros de votación y 24.000 mesas electorales.

Este proceso electoral se desarrolló en todo el país para elegir 537 de los 545 candidatos a la ANC. El próximo 1º de agosto serán escogidos en tres asambleas generales los ocho representantes de los pueblo y comunidades indígenas faltantes.

## TRIBUNALES REVOCAN MEDIDAS ACORDADAS A LEOPOLDO LÓPEZ Y ANTONIO LEDEZMA

En el día de ayer 31 de julio, los tribunales 5to. de ejecución y 6to. de control del Área Metropolitana de Caracas, respectivamente, revocaron las medidas acordadas en favor de los ciudadanos Leopoldo López y Antonio Ledezma, una vez verificado el incumplimiento de las condiciones impuestas para que se mantuvieran bajo arresto domiciliario.

Asimismo, se recibieron por fuentes de inteligencia oficial, información que daban cuenta de un plan de fuga de dichos ciudadanos, por lo cual y con la urgencia del caso, se activaron los procedimientos de resguardo correspondientes.

Cabe destacar que las condiciones impuestas a López no le permitían realizar ningún tipo de proselitismo político, esto en razón de la Sentencia Definitivamente Firme que pesa en su contra, la cual tiene como pena accesoria su inhabilitación política por el tiempo que dure la pena impuesta.

En el caso de Antonio Ledezma, el Tribunal de su causa le había impuesto como condiciones la obligación de abstenerse de emitir declaraciones ante cualquier medio, caso contrario se revocaría de inmediato la medida otorgada.



AWE DIARAZON 2 DI AUGUSTUS LO TA BAYW TIN ELECCION PA E PRESIDENCIA Y DIRECTIVA DI AVB

# KURT THOMAS TA CLA PA SIGUI CU E DESAROYO DI E FUTBOL DI ARUBA



w" E honor y orguyo di mas grandi di un hende cu ta stima futbol, ta pa contribui na e desaroyo di e futbol y asina guia y prepara e proximo genaracion pa tuma over y sigi cu e trabao positivo cu a wordo inicia. Mi a experiencia esaki serca e dirigentenan cu a inverti conosemento y pratica den mi persona desde mucha chikito te na e edad avansa.
Pa logra esaki, mi a postula mi mes un biaha mas pa sigi den e directiva ehecutivo di AVB y awor postulando mi mes como e proximo presidente di AVB." sr Kurt Thomas ta splika. Cu miranan jen di orguyo y cu siguransa di logra e meta di hiba e futbol di Aruba na e proximo nivel, sr. Thomas ta amplia den un resumen cortico e planesnan pa logra esaki.

E directiva ehecutivo, incluso e presidente, di AVB ta wordo escohi como autoridad maximo pa representa futbol en general na Aruba. E directiva di AVB ta sali na vanguardia y juda duna sosten y conosemento na un y tur cu asocia cu AVB na Aruba, en especial su Club Miembronan.

Aki AVB ta hunga un rol importante di duna e sosten necesario hasiendo uso di su contactonan internacional y local. E sosten mester inclui conosemente, material di practica necesario y guia na tur Club Miembro di Aruba.

Rinus Michels: "Totaal Voetbal"
E maestro arkitecto di futbol hulandes
" Si bo kier hisa e nivel di e futbolista elite, bo mester hisa e nivel di e futbolista comun y coriente."

Andy Hargreaves: "Uplifting Leadership"
Ta un investigador renombra internacional cual expertisio ta inclui "leadership" den educacion.
" Pa subi e nivel di prestacion, bo mester subi e nivel di e dirigentenan, di e organisacionan, ekiponan, entrenadornan, hungadornan y e comunidad (deportivo) en general."

Hopi importante ta:
Mester duna sosten general na e desaroyo di AVB pa asina e programanan tecnico y di desaroyo
por tin un bon fundeshi pa produci e resultadonan general deseabel. AVB na su turno tin cu duna sosten na e Club Miembronan pa nan por juda realisa e desaroyo di e futbol.

Kurt Thomas: "Let's make it happen: let's enjoy the game."
"E plan cu mi lo presenta no ta dimi so pero di henter e comunidad di futbol cu mi ta representa. E ta e resultado di mi investigacionan den e periodo prome y como miembro di e directiva ehecutivo di AVB ".

Den e cuater añan cu mi a forma parti di e directiva ehecutivo mi a siña hopi y mi ta desea di hiba e prestigioso organisacion di AVB na un nivel mas halto.
Mi estudio di matematica y informatica y especialmente experiencia y investigacionan y preparacion prome cu mi a drenta den e directiva di AVB a judami hopi pa mi por tuma e paso aki.

AKI TA SIGI UN PIDA CHIKITO DI E PLAN.

Vision general di futbol na Aruba
Promove y organisa e deporte di futbol den tur sorto y forma pa tur hende
por gosa sanamente di e deporte na Aruba

Mision general di futbol na Aruba
Practica e deporte di futbol den tur sorto y forma na un manera competitivo y/of recreativo pa e desaroyo fisico y mental, hasiendo e deporte accesibel pa
participacion general di e pueblo di Aruba.
Vision specifico organisatorio na nivel competitivo
Escohe structural- y realisticamente e bon direccion pa e mehoracion
di Aruba su futbol na nivel nacional y internacional

Mision specifico organisatorio na nivel competitivo
Investiga, planifica, organisa y realisa nos metanan pa realisa e vision
menciona aki riba nivel nacional como preparacion pa logra metanan na nivel internacional

Aki AVB mester investiga, analisa, juda, sostene, conseha y guia clubnan miembro pa asina nos tur como un comunidad logra nos metanan cu nos a palabra HUNTO.

Asina nos ta logra forma e fundeshi di mas fuerte conhuntamente door di crea:
•Un EKIPO
•Un FAMIA
•Un ARUBA
•Un FUTBOL

E desaroyo aki nos mester hasi bira realidad pa nos por avansa cada bes na un etapa/nivel aun mas halto structural- y consistentemente.

E futbol na Aruba no ta di un hende so, un grupito di hende y/of un instancia so pero di tur e participanten/actornan cual ta directiva di AVB, jungador, referi, entrenador, dirigente, fanaticada, stakeholders, partners y e pueblo di Aruba en general.

Conclusionan general
•E team/directiva completo di AVB ta hañando reconosemento internacional pa e direccion cu e kier bai
•AVB a cuminsa cumpli cu "Club License" cu su miembronan
•E playoff nan den division di Honor a cuminsa cana bon;
mester amplia esaki pa e otro divisionan

AVB mester:
•cambia su manera di opera; no por sigi manera cu e maneho actual
•drecha e mal imagen cu ta existi awor ariba cierto areanan
•drecha su administracion di organisacion di e diferente campeonatonan
•trata su mesun directiva, club miembronan, stakeholders y partners mas mihor
•promove mas Teamwork pa su mes
•dirigi y maneha futbol na Aruba door di ful e directiva di AVB y no solamente door di 3 hende so
•inova su maneho pa cumpli cu tur e rekisitonan internacional
•zorg pa paga un y tur na tempo
•planifica na tempo y mas mihor
•comunica mas mihor cu e Club Miembronan
•juda e Club Miembronan cu e materialnan necesario pa practica e deporte
•explora e posibilidad pa traha cu e "soccer academies" nan existente na Aruba

Majoria Club Miembro ta trese padilanti cu AVB no a judanan den casi nada.

Sugerencia, recomendacion y solucionan pa mehoracion (pa menciona un par)
* Nivel di organisacion di directiva di AVB
•Crea cu un vision cla y un planificacion di largo termino
•Hiba un maneho transparente, positivo, structura y compliendo cu reglanan di bon gobernacion y cu tur reglamentario existente di AVB mes

CONTINUACION DI PAGINA 26

•Cumpli cu e exigencianan di FIFA, CONCACAF, CFU, KNVB etc
•Defini e responsibilidadnan y structura di AVB mas cla
•Zorg pa cumpli cu su compromisonan
•Promove un mihor comunicacion cu AVB su stakeholders
•Juda tur Club Miembro cu nan organisacion y conseho pa cu nan infrastructura
•Crea un structura tecnico y di desaroyo di un filosfia futbolistico pa AVB
•Instala e diferente comisionan pa juda carga e organisacion di e futbol completo
•Juda e referinan organisa nan mes
•Instala un departamento huridico cu e conosemento necesario pa juda nos den e area aki
•Ehecuta e plan di comunicacion cu a wordo traha pa AVB door di KNVB na 2014
•Organisa un congreso anual unda tur Club Miembro por intercambia idea cu AVB

* Nivel pa atrae projectonan internacional pa Aruba
•Hasi uso di e projecto pilotonan di FIFA y CONCACAF pa wordo realisa aki na Aruba
•Purba di atrae competecianan di futbol internacional , masculino y femenino, na Aruba
•ODP: Olympic Development Program

* Nivel organisatorio di Club Miembro:
Juda tur Club Miembro
1.Diseña un plan di desaroyo specifico y strategico pa nan situacion
- Traha un analisis actual (IRSA) di e Club
- Wak den ki divisionan e Club ta participando
- Calcula e inversion necesario e Club mester
- Haña y projecta un bista financiero
- Defini Vision y Mision
- Defini metanan a corto, medio y termino largo
2.Implementa e plan, organisa y siña e club administra esaki
3.Monitoria y analisa e situacion di Club Miembro
4.Conclui a base di data colecta e desaroyo
5.Ripiti stap 1 te cu 4 den un ciclo di 2 aña.
* Nivel di capital humano
•Inverti den un staf profesional cu mester fungi como e sosten pa operacionnnan di AVB
•Inverti dunando cursonan necesario na dirigente, entrenador, atleta y referi
•Prepara nos hendenan y sondea posibilidadnan pa participacion di e capital humano aki na eventonan internacional

* Nivel di Educacion pa dirigente, entrenador, atleta y referi:
Bin cu un "player, coaching, referee and directors of board education system"
•Crea un mision y vision
•Crea metanan
•Crea un maneho
•Crea un curiculo/structura di desaroyo di termino corto, medio y largo
•Crea guia di nivel halto pa desaroya e futbolista nan
(Duna conosemento y informacion na e entrenadornan actual)

* Nivel di educacion y organisacion futbolistico
•Promove futbol escolar pa asina haña mas participante den nos futbol local
•Hisa e participacion di futbol femenino
•Hisa e participacion di futbol infantil
•Implementa un plan pa e categoria infantil y hubenil (mucha homber y mucha muher) preparando e futbolista pa e coneccion internacional
•Implementa un sistema pa reconose y un plan pa guia talentonan
•Cuminsa activa e seleccionan nacional via un trajectoria di pratica termino largo
•Hasi e campeonatonan mas fuerte door di cambia e formato na benificio di e Clubnan
•Buska sosten financiero pa e desaroyo aki

* Nivel di finansas
•Hiba un maneho finaciero mas controla, realistico y transparente
•Crea un reserva pa den caso di urgencia cumpli cu e exigencianan financiero
•Cumpli cu e exigencianan di FIFA y CONCACAF na tempo pa haña e fondonan financiero na tempo pa cumpli cu e pagonan necesario

* Nivel di mercadeo pa AVB
•Investiga diferente posibilidadnan pa genera mas entrada pa AVB
•Implementa e sistema di "Branding" rond di veld pa genera mas entrada
•Duna mas "exposure" den tur media pa promove futbol mas na e publico en general
•Investiga realisticamente e reintroducion di e bunita projecto
"Season Card" na un prijs rasonabel
•Atrae mas audiencia pa bin wak e wega nan di futbol door di hasi mas propaganda

* Uso di technologia electronico pa:
•automatisa diferente proceso laboral
•hasi e conosemento di futbol mas accesibel
•analisa y raporta mas liher resultado di diferente evento

Ami Kurt Thomas como president di AVB lo promove:
•Juda tur Club Miembro;
•Hiba un maneho transparente y sano;
•No ser individualista;
•No ser arogante;
•Tuma conseho di un y tur y purba di incorpora esaki serca e directiva
y den e maneho di AVB;
•Promove e deporte di futbol pa desaroya e ser humano positivamente;
y siñe abilidnan "life skills" pa e por ta un bon ehempel y duna realse no solamente como un bon atleta pero tambe como un bon ser humano/cuiddadano den nos comunidad.
•Drecha e imagen negativo cu AVB tin actual;
•Promove y mantene e integridad, norma y valornan halto di y den nos organisacion;
•Promove e union entre directiva y tur Club Miembro, stakeholders y partners den e comunidad di futbol na Aruba;
•Reestablece, promove y mantene e bon contactonan local;
•Mantene y promove e bon contacto cu FIFA, CONCACAF, CFU y KNVB;
•Acerca instancianan financiero y di comercio pa asina explora e posibilidad y presenta un bon plan pa judansa y stimula inversion den e futbol na Aruba;
•Pone hopi enfasis ariba e desaroyo di nos muchanan, mucha muher y mucha homber, pa nan por jega na e nivel internacional di entrenamiento implementando un bon " Grassroot y Youth development soccer program";
•Usa technologia electronico como instrumento pa e desaroyo di futbol.

## Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 5 di Augustus 2017:

E Comisión di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 5 di augustus 2017 tin partimento di paña. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Por yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Di antemano masha danki pa bo cooperacion.

# DR. GUAICAIPURO JIMENEZ PRESIDENTE DI ARTBO A WORDO ENTREVISTA NA RADIO GALACTICA

Den fin di siman Dr. Guaicaipuro Jimenez Presidente di Aruba Taekwondo Bond ARTBO a bay den entrevista cu Jenny Loefstok di Radio Galactica pa e programa di Cara Cara cu Deporte hunto cu e atletanan di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting.

Dr. Guaicaipuro Jimenez tabata masha contento di por a forma parti un rato di e programa di Jenny Loefstok pa asina splica e pueblo un tiki mas di Taekwondo y den cua direccion Aruba Taekwondo Bond ta bayendo cu tur e atletanan cu ta representa Aruba na eventonan internacional. Awor aki e team di Train Hard Fight Smart a bolbe for di Korea y a logra 4 medaya. Tur esaki ta parti di e preparacion pa e Pan Americano, pasobra Záhyon Klabér a clasifica for di aña 2016 na Port Land na Merca na e Presidents Cup. Na e Pan Americano di Cadet y Junior Aruba ta bay tin 4 participante cu lo bay representa Aruba. Dr. Guaicaipuro Jimenez a splica cu tur e biahenan cu e team di Train Hard Fight Smart ta logra haci, ta bin for di fondonan cu ta wordo recauda door di car wash, BBQ y bendemento di calender. Asina e team di Train Hard Fight Smart ta logra yega na fondo y ta biaha pa representa Aruba.

Jenny Loefstok tabata tin e honor di haci algun pregunta na e dos medayistanan di Oro na Korea, Záhyon Klabér y Jourdé Klabér. Jenny Loefstok a haci nan un strik vraag pa mira kiko nan lo scoge, nan amiga of nan deporte? Dr. Guaicaipuro Jimenez a splica tambe cu ARTBO tin su plan di 2020 caba y cu nan ta trahando duro ariba esaki, pero tur cos ta draai rond di placa, sin e parti financiero lo bo no por yega bo meta. Pa por yega na un ranking mundial un atleta lo mester biaha pa asina participa na diferente eventonan di ranking cu tin su peso di placa.













# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARAZON 2 DI AUGUSTUS 2017

COMPILA:
DIAMARS 01 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
DIAMARS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO BREVE.
DEN MARDUGA I DIARANSON: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 07:06 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:26 AM.

BIENTO:
FOR DI POR LO GENERAL DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)
DURANTE DI DIA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 6 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO PONE CU DE BEZ EN CUANDO MAS NUBIA LO
PASA DEN REGION LOCAL. ESAKI LO AUMENTA E POSIBILIDADNAN DI AWACERO DEN
PROXIMO 24 ORA RIBA ISLA DI ARUBA. NO POR EXCLUI TAMBE UN POSIBILIDAD
CHIKITO DI STRENA CU LAMPER.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE
6 PIA NA COSTA NOORDWEST DI NOS ISLA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL: DEPRESION TROPICAL EMILY TA
MOVIENDO NOORDOOST RIBA AWANAN DI ATLANTICO I ALEHANDO FOR DI COSTA
DI ESTADOS UNIDOS. EMILY NO TA FORMA PELIGER PA NOS REGION LOCAL.
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.0
HADICURARI MAX 32 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA I CU UN AWACERO BREVE
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE,
DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/28





## ADICTO AMBULANTE A HORTA PLACA FOR DI HOMBER

Dialuna, pa mas of menos 3'or y 50 di atardi, a presenta na warda e homber P. y a declara cu un rato pasa, e tabata canando den B v/d Veen Zeppenveldstraat, na altura di Art Photo, ora cu el a wordo acerca pa un adicto ambulante.

E adicto ambulante a puntra P. kico e tabata tin p'e. P. a contest'e, cu e no tin nada p'e. E adicto a cana tras di P. y na altura di ex-Doov, situa den Caya Dick Coopera, el a coy 125 florin for di e saco di su tshirt. E adicto ambulante, mesora a subi su bicicleta y a core bay. Keho a wordo tuma. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Remarcabel ta, e adicto ambulante tabata tin un coveraal berde bisti y tabata tin un pechi geel riba su cabes. Segun e denunciante, si e mir'e un biaha mas, e lo reconoce. Keho a wordo tuma.

## DESTRUCCION NA MFA NA NOORD

Dialuna, pa mas of menos 9'or y 20 di mainta, Central ta manda patruya di Noord na MFA pa un caso di destruccion.

Eynan a papia cu e hefe yama T., kende a declara cu diabierna, pa mas of menos 5'or y 45 di atardi, el a laga e edificio na yabi y intacto. Pa 7'or y 15 di mainta, T. a wordo poni na altura door di security cu un bentana banda p'ariba tabata kibra.

Central a wordo poni na altura. Un Proces Verbaal a wordo traha.

*Rumannan un dia bendishona y cu Dios colma nos cu su amor y paz.*

## *ORACION DI DIA*

***Dios di amor, danki pa Bo presencia awe den nos bida. Nos sa cu Bo ta compaña nos y cu Bo no ta bandona nos. Yuda nos tuma e miho decisionnan di nos bida, basa riba amor y respet. No laga ningun pensamento cu no ta di Bo podera di nos pensamento cu por distrae nos di alcanza e meta cu ta duna Bo Gloria. Abo ta nos tesoro scondi y nos ta haci lo necesario pa haye. ( Mat. 13, 44-46 ) Cu otro palabra nos ta busca un Kapel na unda Hesus ta exponi den Santisimo Sacramento. Tambe nos ta busca su amor den e Sacramento di Eucaristia. Nos ta busk'E tambe den e Sagrado Biblia. Señor mi ta desea cu mi alma ta sendi di amor pa Bo. Mi mester acudi na e rayonan di Bo misericordia pa mi por wordo transforma den un persona cu ta briya di amor y gana e tesoro cu Dios tin scondi pa mi. Amen.***

# 'BAN MOVE CAMP' 2017 ORGANISA PA MINISTERIO DI DEPORTE, ARUBAANSE SPORT UNIE ASU Y IBISA UN EXITO

Awe nos a yega na e ultimo dia di Ban Move Camp 2017. Un biaha mas Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA conhunto cu Arubaanse Sport Unie ASU a ofrece un programa di vacacion na nos muchanan.

Ban Move Camp e aña aki a wordo organisa den luna di juli y cada siman tabata na un localidad diferente na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz , Joe Laveist Sport Park na San Nicolas y e ultimo siman a tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord
Cada siman mas of menos 120 mucha a participa na weganan deportivo manera : boxeo, basketball, atletismo, cricket, Capoeira tambe a siña e wega di dam, y un les di Gregory Milliard den tambe tabata riba schedule

E muchanan a goza di demonstracionan di e team di K9 y presentacion di differente fundacion manera Fundacion Respetami y un bishita na Mariniers Kazerne "Savaneta"

Arubaanse Voetbal Bond ( AVB) y su cursistanan di "World Coaches" a siña e muchanan technica di futbal.
Durante e tres siman IBiSA su instructornan, coordinador y voluntario hunto cu e team di ASU a percura cu e muchanan a haci differente deporte y cu e muchanan a haya nan pan , fruta, juice y awa na ora.
Cada grupo a finalisa nan siman cu un bishita na e community pool.

Nos kier gradici e Ministerio di Deporte, tur trahador y voluntario di IBiSA y ASU pa nan dedicacion pa percura cu e muchanan a goza di Ban Move Camp 2017.
Nos ta gradici Fundacion Lotto pa Deporte pa nan sosten e facilidad C.D.Betico Croes , Joe Laveist SportPark y C.D.Frans Figaroa pa nan cooperacion.
Nos ta gradici tur muchanan pa nan participacion.





## MAS DI NOS ATLETA NAN DI EVENTO DI BOSS OF THE RING 4

Ata aki mas di e peleanan di e anochi di Boss of the ring 4
Y ainda tin hopi mas cu ta preparando nan mes aki nos por wak Rayen Tromp / Joel Kelly cual nan ta preparando nan mes hopi bon e saki tambe lo ta un di e bon bataia di e anochi asina ta wak pa bo tei pa bon perde nan y bin apoya nos atletnan di Aruba paso lo tin mas pais presente keda pendent pa e sei
Y corda busca bo carchinan wak pa bo tei cost a bai ta hot hot.

BOSS OF THE RING 4 INTERNATIONAL
JOEL KELLY VS RYAN TROMP
PLACE: REINA BEATRIX SCHOOL 25 AUG 2017 START TIME: 7 PM

## AD PATRES FUNERAL HOME

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso dolor na nos curzzon, nos ta anuncia fayecimento di:



## Marco M. Yarzagaray

24-02-1958 30-07-2017

Acto di entiero ta tuma lugar Diarazon 02 Augustus 2017 pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 01 Augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

## INVITACION
## MISA PA MUCHA" NA PAROKIA SAGRADO CURASON DI HESUS NA SAVANETA

Manera custumber riba e prome diadomingo di luna, pa 10'or di mainta na misa di Savaneta, lo tin un misa special pa mucha. Tur mucha cu ta pasando nan vakantie na Aruba ta keda cordialmente invita na e misa aki diadomingo 6 di Augustus.



Mayornan, siña boso yiunan importancia di misa dominical y bin hunto cu nan pa alaba nos Dios, gradici'E pa e vakantie cu ta cabando y resa hunto pa boso famia.

Diadomingo aki, hunto cu nos muchanan, nos lo elebora riba Transfiguracion di Señor.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



## Elizabeth Maduro-Koolman

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



## Astrid Evelyne St.Jago

na Boneiro

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.